

## СОДЕРЖАНИЕ

### **Раздел I. Теория и история культуры**

<i>Г.П.Меньчиков</i> ПРОБЛЕМА ДЕТЕРМИНИЗМА: ОБОСНОВАНИЕ ОБЩЕФИЛОСОФСКОЙ СУЩНОСТИ ФРАКТАЛЬНОГО ДЕТЕРМИНИЗМА И ФОРМ ДЕТЕРМИНАЦИЙ. ЧАСТЬ II .....	9
<i>Р.Г.Нугманов</i> РАЗМЫШЛЕНИЯ О ПРОРОКЕ КАВСЕРЕ ИЗ КОРАНИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ .....	20
<i>Р.К.Бажанова</i> ПРИРОДНАЯ ПРЕДРАСПОЛОЖЕННОСТЬ КАК ИСХОДНЫЙ КОМПОНЕНТ ОНТОЛОГИЧЕСКОГО ОСНОВАНИЯ АРТИСТИЗМА .....	23
<i>Г.Х.Калимуллина, Д.Д.Калимуллин</i> ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЩЕСТВО И ДУХОВНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ .....	28
<i>Л.В.Никитина</i> ГЕРМЕНЕВТИЧЕСКИЕ КАНОНЫ Э. БЕТТИ КАК МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ПРИНЦИПЫ ИНТЕР-ПРЕТАЦИИ МУЗЫКАЛЬНОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ.....	31
<i>А.С.Горелик</i> СОЦИАЛЬНАЯ СПРАВЕДЛИВОСТЬ – ФАКТОР ПРОГРЕССА ЧЕЛОВЕЧЕСТВА .....	35
<i>И.Ю.Павлова</i> СОЦИАЛЬНО-ИСТОРИЧЕСКИЕ ПРЕДПОСЫЛКИ ОБЩНОСТИ ЭТНОКУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ПОВОЛЖЬЯ .....	38
<i>Р.Г.Амиров</i> МИССИЯ КУЛЬТУРЫ В УСЛОВИЯХ ТЕХНОСФЕРНОЙ ЭКСПАНСИИ В БЫТИИ ЧЕЛОВЕКА .....	41

### **Раздел II. Искусствоведение**

<i>Ч.А.Кара-оол</i> ПЕСТУШКИ В ДЕТСКОМ ФОЛЬКЛОРЕ ТУВИНЦЕВ .....	45
<i>И.И.Шигапова</i> РЕЧЬ В КИНО И НА ТЕЛЕВИДИЕНИИ: АНАЛИЗ, ЦЕННОСТНЫЙ АСПЕКТ, ВОПРОСЫ ОБУЧЕНИЯ .....	47
<i>Р.Р.Газетдинова</i> ИСКУССТВО НЕ СВОДИМО К КУЛЬТУРЕ. ОНО – ЕГО ЯДРО.....	51

### **Раздел III. Педагогика и образование**

<i>Д.В.Шамсутдинова, А.В.Иванова</i> ИНТЕГРАТИВНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД К ДУХОВНО-НРАВСТВЕННОМУ ВОСПИТАНИЮ МОЛОДЕЖИ В УСЛОВИЯХ КУЛЬТУРНО-ДОСУГОВОЙ СРЕДЫ .....	55
<i>Р.С.Гарифуллина, И.А.Юркина</i> КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ ОСНОВЫ ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ В РОССИИ .....	58
<i>Т.В.Леонтьева</i> ПОТЕНЦИАЛ АРТ-ТЕРАПИИ В ЭСТЕТИЧЕСКОМ РАЗВИТИИ ПОДРОСТКОВ .....	62
<i>Т.В.Леонтьева</i> ЭМОЦИОНАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ ПОДРОСТКОВ СРЕДСТВАМИ АРТ-ТЕРАПИИ .....	65
<i>И.Д.Миннахметов</i> СОВРЕМЕННАЯ МОДЕЛЬ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ В ИСТОРИКО-РЕГИОНАЛЬНОМ ИЗМЕРЕНИИ: ИСТОРИЧЕСКИЙ ОПЫТ И ПРОБЛЕМЫ РЕФОРМИРОВАНИЯ .....	69
<i>У.М.Рыщанова</i> К ВОПРОСУ О НОВЫХ ГРАНЯХ МУЗЕЙНОЙ ПЕДАГОГИКИ (НА ПРИМЕРЕ КОСТАНАЙСКОГО ОБЛАСТНОГО МЕМОРИАЛЬНОГО МУЗЕЯ ИБРАЯ АЛТЫНСАРИНА) .....	72
<i>А.Н.Яныкина</i> ГЕНДЕРНАЯ ПРОБЛЕМАТИКА В ПРЕПОДАВАНИИ КУРСА «СЕМЬЕВЕДЕНИЕ»: МЕТОДИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ .....	78
<i>Д.В.Шамсутдинова; Р.И.Турханова</i> СОЦИАЛЬНО-ИНТЕГРАЦИОННЫЙ И РЕАБИЛИТАЦИОННЫЙ ПОТЕНЦИАЛ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.....	81
<i>Р.И.Чанышев</i> МОДЕЛЬ ПОДГОТОВКИ КУРСАНТОВ К ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРОФИЛАКТИКЕ ПОДРОСТКОВЫХ ДЕВИАЦИЙ .....	86

### **Раздел IV. Управление и экономика в сфере культуры и искусств**

<i>С.Р.А.Дудка</i> ЭРГОНОМИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЦЕЛЕНАПРАВЛЕННОГО ДВИЖЕНИЯ И ВОСПРИЯТИЯ ИНТЕРЬЕРА РЕСТОРАННОГО КОМПЛЕКСА .....	94
---	----

### **Раздел V. Библиотекведение, библиографоведение, книговедение и документальная информация**

<i>Р.А.Гильмиянова</i> ВЛИЯНИЕ БИБЛИОТЕК НА ПРОЦЕСС ФОРМИРОВАНИЯ СОВЕТСКОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ (ПО МАТЕРИАЛАМ БАССР 1917-1930) .....	97
---	----

<i>М.С.Гальявиева</i> О ФОРМИРОВАНИИ КОМПЕТЕНТНОСТИ В ОБЛАСТИ ИНФОРМЕТРИИ .....	102
---	-----

## **Раздел VI. Социология культуры**

<i>Л.В.Карцева</i> ОЦЕНКА СТУДЕНЧЕСТВОМ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА В ГУМАНИТАРНОМ УНИВЕРСИТЕТЕ: РЕЗУЛЬТАТЫ СОЦИОЛОГИЧЕСКОГО ОПРОСА .....	108
--	-----

## **Раздел VII. История**

<i>А.А.Хуснуллина</i> СОЦИАЛЬНАЯ СТРУКТУРА ПРИДВОРНОГО ОБЩЕСТВА В ЭПОХУ РАННИХ АББАСИДОВ .....	111
<i>Р.В.Шайдуллин</i> НАЦИОНАЛЬНО-РЕГИОНАЛЬНАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИСТИКА В РЕСПУБЛИКАХ ПОВОЛЖЬЯ И ПРИУРАЛЬЯ В НАЧАЛЕ XXI в. ....	114
<i>Ф.Г.Миниханов, М.З.Хабибуллин</i> КАЗАНСКАЯ ЦЕНТРАЛЬНАЯ КРЕЩЕНО-ТАТАРСКАЯ ШКОЛА: РЕАЛИЗАЦИЯ ПРАВОСЛАВНОЙ МИССИИ В ПОВОЛЖЬЕ .....	118
<i>Р.М.Валеев, Р.Г.Федорченко</i> ФОРМИРОВАНИЕ КИТАЕВЕДЕНИЯ В КАЗАНСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ И ПРЕПОДАВАНИЕ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА В ПЕРВОЙ КАЗАНСКОЙ ГИМНАЗИИ (ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА XIX в.).....	122
<i>А.Р.Мухаммадеев</i> ОБЩЕСТВЕННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ И КУЛЬТУРА ПОВЕДЕНИЯ ЖЕНЩИН В БУЛГАРСКОМ ОБЩЕСТВЕ ДОМОНГОЛЬСКОГО ПЕРИОДА .....	124
<i>И.Ф.Шафиков</i> КУЛЬТУРА ПИТАНИЯ В ТАТАРСКОМ ОБЩЕСТВЕ В КОНЦЕ 19- НАЧАЛЕ 20 ВВ. (НА ПРИМЕРЕ УПОТРЕБЛЕНИЯ АЛКОГОЛЬНЫХ НАПИТКОВ) .....	128
<i>Ю.А.Егорушкин</i> ТАТАРСКОЕ СПЕЦИАЛЬНОЕ НАУЧНО-РЕСТАВРАЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ: ПРОБЛЕМЫ И ТРУДНОСТИ ПЕРВЫХ ЛЕТ (ПО МАТЕРИАЛАМ НАЦИОНАЛЬНОГО АРХИВА РТ).....	130

## **Раздел VIII. Межкультурные коммуникации**

<i>Д.Ф.Шакиров</i> ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕДАЧИ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО КОЛОРИТА ПРИ ПЕРЕВОДЕ РУССКИХ НАРОДНЫХ СКАЗОК НА ТАТАРСКИЙ ЯЗЫК .....	134
<i>Л.Р.Харисова</i> РАЗВИТИЕ И ФОРМИРОВАНИЕ ЦЕННОСТНО-СМЫСЛОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ .....	137
<i>А.О.Кадырова</i> ДРАМАТУРГИЯ ГАЯЗА ИСХАКИ В КОНТЕКСТЕ МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ .....	139
<i>Г.Ф.Сафина</i> АДАПТАЦИЯ ФОРМ ПУШКИНСКОЙ ЛИРИКИ В ЕЕ ПЕРЕВОДАХ НА ТАТАРСКИЙ ЯЗЫК (НАЧАЛО XX ВЕКА) .....	144
<i>А.А.Козырова</i> ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕКСТ КАК ЕДИНОЕ ИНТЕГРИРУЮЩЕЕ СРЕДСТВО В ФОРМИРОВАНИИ КОММУНИКАТИВНЫХ УМЕНИЙ .....	147
<i>Т.В.Сорокина</i> ИНФРАЛИЧНОЕ И УЛЬТРАЛИЧНОЕ КАК ЦЕННОСТНЫЕ ПРЕДЕЛЫ ЛИЧНОСТИ ГЕРОЕВ ПРОЗЫ Л.ПЕТРУШЕВСКОЙ .....	151
<i>Л.Н.Курлова</i> ЯЗЫК СОВРЕМЕННОЙ ПУБЛИЦИСТИКИ В АСПЕКТЕ КУЛЬТУРЫ РЕЧИ (ИЗ НАБЛЮДЕНИЙ НАД ЯЗЫКОМ СОВРЕМЕННЫХ МАСС-МЕДИА).....	154
<i>Д.М.Мадахи</i> ЕДА КАК СИМВОЛ ДРУЖБЫ И СОЦИАЛЬНЫХ СВЯЗЕЙ В ИСЛАМСКОЙ КУЛЬТУРЕ.....	158

## **Раздел IX. Научная жизнь КазГУКИ** ..... 161 |

Заседания Диссоветов  
Конференции  
Новые издания КазГУКИ

## **Авторы**

.....	163
-------	-----

## ПРОБЛЕМА ДЕТЕРМИНИЗМА: ОБОСНОВАНИЕ ОБЩЕФИЛОСОФСКОЙ СУЩНОСТИ ФРАКТАЛЬНОГО ДЕТЕРМИНИЗМА И ФОРМ ДЕТЕРМИНАЦИЙ. ЧАСТЬ II.<sup>1</sup>

В статье обосновывается концепция о том, что учение о детерминизме относится лишь к миру конечных явлений, так как бытие в целом в силу своей бесконечности никем и ничем не детерминировано. А проблема детерминизма это схватывание ситуации бытия в фазы различного проявления относительного самодвижения конечных явлений в нем, их внутренней разной относительной активности. Детерминизм - это учение о различной взаимозависимости конечных явлений природы, общества и мышления, отражающее через эту взаимозависимость разную степень и форму активности самодвижущегося бытия в различных формах детерминации. Доказывается, что особенно важно различать такие формы детерминации как причину, условие и детерминацию средой.

**Ключевые слова:** общефилософская сущность фрактального детерминизма; бытие; фазы относительного самодвижения конечных явлений бытия; формы детерминизма.

**Gennadiy P. Menchikov. THE PROBLEM OF DETERMINISM: JUSTIFICATION OF THE PHILOSOPHICAL ESSENCE OF FRACTAL DETERMINISM AND FORMS OF DETERMINATIONS. PART II.**

The article substantiates the concept that the doctrine of determinism refers only to the world of final phenomena as existence in general cannot be determined by anything or anybody due to its infinity. And the problem of determinism is the grasp of the situation of existence in phases of different manifestation of the relative self-motion of the final phenomena in it, their internal different relative activity. Determinism is the doctrine of the various interdependencies of the final natural phenomena, society and thinking, reflecting through this interdependence different degree and form of activity of the self-existence in various forms of determination. It is proved that it is especially important to distinguish between such forms of determination as the cause, the condition and the determination of environment.

**Keywords:** philosophical essence of fractal determinism; existence; phases of relative self-motion of the final phenomena of existence; forms of determinism.

## РАЗМЫШЛЕНИЯ О ПРОРОКЕ КАВСЕРЕ ИЗ КОРАНИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ

В статье приводится краткий анализ некоторых характерных сведений о древневосточном пророке Гесере (Кавсере). Конкретно рассматриваются несколько важных смыслов, которые вытекают из контекста известных Сур Аль-Корана (VII в.). Дается прогноз о возможной актуализации этих данных в общем историческом процессе развитии народов нашей страны.

**Ключевые слова:** Пророк Гэсер (Кавсер), Аль-Коран, идеологическая основа государства, религия Тенгри, Центральная Азия.

**R.G.Nugmanov. THE PROPHET REFLECTIONS ABOUT CASERA OF KORANIC TEXTS**

The article gives a brief analysis of some specific details about ancient prophet Gesera (Casera). Specifically discusses some important meanings that arise from the context of the famous Surah al-Quran (VII century). The forecast on the possible updating of these data in the General historical process of the development of the peoples of our country.

**Keywords:** the Prophet Geser (Kaser), Al-Quran, the ideological basis of the state, religion Tengri, Central Asia.

## ПРИРОДНАЯ ПРЕДРАСПОЛОЖЕННОСТЬ КАК ИСХОДНЫЙ КОМПОНЕНТ ОНТОЛОГИЧЕСКОГО ОСНОВАНИЯ АРТИСТИЗМА

Статья посвящена рассмотрению природного компонента артистизма. Утверждается, что для артистической деятельности большое значение имеет природный талант человека. Он подразумевает наличие определенной внешности, физических данных, а также специфическое умение создавать «тело образа». Одаренный человек способен реализовать способность к превращению в самых разнообразных артефактах и стратегиях.

**Ключевые слова:** артистизм, артистическая натура, расположение, тело образа, искусная работа.

**R.K.Bazhanova INBORN PREDISPOSITION AS A SOURCE COMPONENT OF ONTOLOGICAL FOUNDATION OF ARTISTRY**

The article is devoted to the natural component of artistry. It is considered that person's natural talent has great

<sup>1</sup> Данная статья является продолжением части I. ( См.:Меньчиков Г.П. Проблема детерминизма и её решения: три типа детерминизма, фрактальный детерминизм. Часть I //Вестник КазГУКИ.2014. №1).

meaning for artistic activity. It implies a certain appearance, physical abilities, as well as the ability to create a specific «body of image». A gifted person is able to realize the ability to transform into a wide variety of artifacts and strategies.

**Keywords:** artistry, artistic nature, location, body of image, craftsmanship.

008:002.6 + 1:002.6

*Д.Д.Калимуллин, Г.Х.Калимуллина*

## **ПРОЦЕССЫ ИНТЕГРАЦИИ СОЦИАЛЬНЫХ НАУК В ГЛОБАЛЬНЫЕ КОММУНИКАЦИИ КАК МЕЗОФАКТОРЫ КИБЕРСОЦИАЛИЗАЦИИ: СИСТЕМНЫЙ ПОДХОД.**

Статья посвящена рассмотрению вопросов виртуализации образования и академическим сообществам. Интернет рассматривается как средство познания многообразия культуры мира, что трансформирует социально-культурную среду. Транснационализм интернета и академических сайтов подчеркивает интернациональный характер науки. Рассмотрены противоречивые влияния указанной тенденции.

**Ключевые слова:** социальные науки, интернет, культура, технологии, модернизация.

**D.D.Kalimullin, G.H.Kalimullina PROCESSES OF INTEGRATION OF SOCIAL SCIENCES IN GLOBAL COMMUNICATIONS AS CYBERSOCIALIZATION MESOFACTORS: SYSTEM APPROACH**

The present article discusses issues virtualization education and academic communities. Internet is considered as a means of understanding the diversity of cultures of the world that transforms the socio-cultural environment. Transnationalism and academic Internet sites emphasizes the international character of science. The article considered the conflicting influences of this trend.

**Keywords:** social sciences, internet, culture, technology, modernization.

УДК 7.01

*Л.В.Никитина*

## **ГЕРМЕНЕВТИЧЕСКИЕ КАНОНЫ Э.БЕТТИ КАК МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ПРИНЦИПЫ ИНТЕРПРЕТАЦИИ МУЗЫКАЛЬНОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ**

Статья продолжает исследование проблемы правомерного соотношения объективного и субъективного в истолковании художественных форм. Речь в статье идет о диалектике объективного и субъективного в интерпретации музыкальных произведений. Автор рассматривает возможность применения методологических критериев и принципов Э.Бетти в музыкальном исполнительстве.

**Ключевые слова:** художественная форма, интерпретатор, понимание, смысл, объективное, субъективное, музыкальное исполнительство, произведение.

**L.V.Nikitina BETTI E. HERMENEUTICAL CANON AS A METHODOLOGICAL PRINCIPLE OF INTERPRETATION OF A MUSICAL WORK**

The article continues to study the problem of legitimate objective and subjective relations in the interpretation of art forms. This article is about the dialectic of objectivity and subjectivity in the interpretation of musical works. The author examines the possibility of applying the methodological criteria and principles of E. Betty in the musical performance.

**Keywords:** art form, the interpreter, understanding, meaning, objective, subjective, musical performance, work.

УДК 32:316.614

*А.С.Горелик*

## **СОЦИАЛЬНАЯ СПРАВЕДЛИВОСТЬ – ФАКТОР ПРОГРЕССА ЧЕЛОВЕЧЕСТВА**

Статья посвящена анализу деятельности ООН и ее структур, направленной на обеспечение устойчивого развития человечества на основе принципа социальной справедливости. В этом контексте дана расшифровка феномена прогресса и человеческого счастья.

**Ключевые слова:** ООН, ЮНЕП, цели развития тысячелетия, прогресс, социальная справедливость.

**A.S.Gorelik. SOCIAL JUSTICE – FACTOR OF PROGRESS OF MANKIND.**

This article is devoted to the analysis of the activities of the UN and its structures aimed at ensuring sustainable human development based on the principle of social justice. In this context given a transcript of the phenomenon of progress and human happiness.

**Keywords:** UN, UNEP, the Millennium Development Goals, progress, social justice.

УДК 008 : 316.34/35; 316.7

*И.Ю.Павлова*

## СОЦИАЛЬНО-ИСТОРИЧЕСКИЕ ПРЕДПОСЫЛКИ ОБЩНОСТИ ЭТНОКУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ПОВОЛЖЬЯ

Обосновываются социально-исторические предпосылки взаимовлияния этнокультуры тюркских и финно-угорских народов Поволжья с периода появления болгарских племен в Волго-Камье до становления Волжской Булгарии.

**Ключевые слова:** этносоциальная история Поволжья, Волжская Булгария, тюрко-язычная болгарская народность, язычество и ислам.

**I.Y.Pavlova THE SOCIO-HISTORICAL BACKGROUND OF THE COMMONALITY OF ETHNIC CULTURES OF THE PEOPLES OF THE VOLGA REGION**

**Abstract:** Substantiates the socio-historical background of the interference of the ethnic culture of the Turkic and Finno-Ugric peoples of the Volga region with the period of occurrence of Bulgar tribes in the Volga-Kamye to the development of the Volga Bulgaria.

**Keywords:** ethno-social history of the Volga, the Volga Bulgaria, the Turkic-speaking bulgarish nationality, paganism and Islam.

УДК 008:[330,341:62]

*Р.Г.Амиров*

## МИССИЯ КУЛЬТУРЫ В УСЛОВИЯХ ТЕХНОСФЕРНОЙ ЭКСПАНСИИ В БЫТИИ ЧЕЛОВЕКА.

В статье обозначены факты техносферной экспансии в мире, которая модифицирует и деформирует био, социо и культурную сферы, усиливает дисгармонию в их взаимодействии, нарушает устойчивое развитие бытия человека, что приводит к «антропологическому кризису». Предотвращение углубления кризиса, по замыслу автора, возможно на пути повышения роли культуры в жизни современной техногенной цивилизации.

**Ключевые слова:** техносфера, биосфера, техносферная экспансия, сущность и природа человека, социокультурная сфера, культура.

**Rafail G. Amirov MISSION OF CULTURE IN HUMAN EXISTENCE IN THE CONDITIONS OF TECHNOSPHERIC EXPANSION**

The article presents the facts of technospheric total expansion in the world, which modifies and deforms the bio-, socio-cultural sphere. It enhances disharmony in their interaction, violates the sustainable development of human existence and leads to the «anthropological crisis». Preventing a deepening crisis, according to the author, are possible on the way to enhance the role of culture in the life of modern technological civilization.

**Keywords:** Technosphere, Biosphere, Technosphere expansion, the essence of human nature, socio cultural sphere. culture

УДК 398 (512.156)

*Ч.А.Кара-оол*

## ПЕСТУШКИ В ДЕТСКОМ ФОЛЬКЛОРЕ ТУВИНЦЕВ

Данная статья посвящена такому жанру детского фольклора тувинцев как пестушки. Автор раскрывает особенности этого жанра, разновидности и его значение в традиционной культуре тувинцев.

**Ключевые слова:** детский фольклор, пестушки, традиционная культура, Республика Тува

**Ch.A.Kara-ool PESTUSHKI IN CHILDREN'S FOLKLORE OF TUVINIANS**

This article is devoted of children's rite folklore of Tuvinians as pestushki. The author gives definitions to such notions as 'children's musical folklore'. The author reveals peculiar features of this genre, its importance in traditional culture, examples of pestushki.

**Keywords:** children' folklore, pestushki, traditional culture, Republic of Tuva

УДК 791.43.067+7.097+81`28;81`286

*И.И.Шуганова*

## РЕЧЬ В КИНО И НА ТЕЛЕВИДЕНИИ: АНАЛИЗ, ЦЕННОСТНЫЙ АСПЕКТ, ВОПРОСЫ ОБУЧЕНИЯ

В статье анализируются роль кино и телевидения в формировании культуры речи, проблема уровня культуры и техники речи в современном социуме, объясняются причинно-следственные связи проблемы и

предлагаются дополнительные способы формирования и развития культуры и техники речи в рамках учебного процесса.

**Ключевые слова:** кино и телевидение, культура и техника речи, речь в кино и на телевидении, методика обучения культуре и технике речи.

**I.I. Shigapova SPEECH IN FILM AND TELEVISION: ANALYSIS, VALUE ASPECTS, STUDY QUESTIONS**

The article analyzes the role of cinema and television in the formation and the development of culture and technique of speech, the problems of the level of the culture and technique of speech in the modern society. It explains the purposes and outcomes of the problems. The article offers some additional ways of formation of culture and techniques of speech of the cinema and television specialist within the educational process.

**Key words:** The cinematography and television, culture and speech technology, speech in movies and on television, teaching methodology of culture and technique of speech.

**УДК 13.07**

***Р.Р.Тазетдинова***

**ИСКУССТВО НЕ СВОДИМО К КУЛЬТУРЕ, ОНО – ЕГО ЯДРО**

В статье предпринята попытка рассмотреть проблему соотношения культуры и искусства. Анализируются гносеологические основы элитарной концепции искусства и начальная трансформация романтической его концепции. Историко-философский экскурс доказывает, что искусство определяется не месторасположением в культуре, а «весом», значимостью в ней.

**Ключевые слова:** культура, искусство, эстетическая способность суждения, «субстанциональное содержание» искусства, эстетическое, объяснение.

**Tazetdinova R.R. ART IRREDUCIBLE TO CULTURE, IT - ITS CORE**

The article attempts to address the problem of the relation of culture and art. Analyzes the epistemological foundations elitist conception of art and its initial transformation romantic concept. Historic-philosophical digression proves that art is not defined location in the culture, it is determined by the "weight", the significance of it.

**Keywords:** culture, art, aesthetic judgment, "substantial content" of art, aesthetic explanation.

**УДК [351.858:379.8] - 027.21**

***Д.В.Шамсутдинова, А.В.Иванова***

**ИНТЕГРАТИВНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД К ДУХОВНО-НРАВСТВЕННОМУ ВОСПИТАНИЮ МОЛОДЕЖИ В УСЛОВИЯХ КУЛЬТУРНО-ДОСУГОВОЙ СРЕДЫ.**

Статья посвящена раскрытию методологической основы разработки научной концепции интегративно-педагогического подхода к духовно-нравственному воспитанию студенческой молодежи. Рассмотрены системообразующие элементы формирования духовно-нравственной культуры.

**Ключевые слова:** интегративно-педагогический подход, духовно- нравственное воспитание, культурно-досуговая среда, социально- культурные стимулы, студенческая молодежь.

**D.V.Shamsutdinova, A.V.Ivanova INTEGRATIVE PEDAGOGICAL APPROACH TO SPIRITUALLY-MORAL EDUCATION OF YOUTH IN THE CONDITIONS OF CULTURAL AND LEISURE ENVIRONMENT.**

The article is devoted to opening of a methodological basis of development of the scientific concept of integrative pedagogical approach to moral and spiritual education of the youth. The determining elements of formation of spiritual-moral culture were considered.

**Key words:** integrative and pedagogical approach, spiritually and moral education, the cultural and leisure environment, social and cultural incentives, student youth.

**УДК 502/504:37.03**

***Р.С.Гарифуллина, И.А.Юркина***

**КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ ОСНОВЫ ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ В РОССИИ**

Статья посвящена вопросам экологического образования в системе среднего и высшего образования в РФ. Если средние школы несут ответственность за экологическое воспитание детей и подростков, то экологическое образование молодежи, по мнению авторов, является прерогативой высшей школы. В целом, работа по экологическому формированию личности должна представлять собой строгую систему с наработанной методологией и методикой воспитания и просвещения. По утверждению авторов экологическое образование, как часть общего образования, является носителем базовых ценностей культуры и неотрывно в деле формирования разносторонне развитого человека.

**Ключевые слова:** экология, экологическое воспитание, экологическое образование, культура, экологическая культура, окружающая среда, концепции образования, принципы образования.

**R.S.Garifullina, I.A.Yurkina THE CONCEPTUAL BASIS OF ECOLOGICAL EDUCATION IN RUSSIA**

The article is devoted to questions of ecological education in the system of secondary and higher education in the Russian Federation. If secondary schools bear responsibility for ecological education of children and teenagers, ecological education of youth, according to the authors, is a prerogative of the higher school. As a whole, the work on ecological education of the personality has to represent a strict system with the definite methodology and technique of education. According to the authors ecological education, as the part of the general education, is the carrier of basic values of culture and is vital for the education of a developed personality.

**Keywords:** ecology, ecological education, culture, ecological culture, environment, education concepts, principles of education.

**УДК 373.1:371.8**

*Т.В.Леонтьева*

**ПОТЕНЦИАЛ АРТ-ТЕРАПИИ В ЭСТЕТИЧЕСКОМ РАЗВИТИИ ПОДРОСТКОВ**

В статье раскрывается потенциал арт-терапии в эстетическом развитии подростков. Выделяется потенциал в развитии творческого начала подростка, и способности выражать свои эмоции и чувства в процессе творчества; при работе со страхами и снятии нервно-психического напряжения; в создании ситуации успеха; в качестве эффективного средства установления отношений и новых форм коммуникаций.

**Ключевые слова:** арт-терапия, подростки, эмоциональное развитие, эмоции, художественно-творческая деятельность.

**T.V.Leontieva ART THERAPY POTENTIAL IN AESTHETIC DEVELOPMENT OF TEENAGERS**

This article deals with the art therapy potential in aesthetic development of teenagers. The potential in development of the creative beginning of the teenager, and ability to express the emotions and feelings in the course of creativity is allocated; at work with fears and removals of psychological pressure; in creation of a situation of success; as an effective remedy of an establishment of relations and new forms of communications.

**Key words:** art therapy, teenagers, emotional development, emotions, creative activity.

**УДК 373.1:371.8**

*Т.В.Леонтьева*

**ЭМОЦИОНАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ ПОДРОСТКОВ СРЕДСТВАМИ АРТ-ТЕРАПИИ**

В статье ставится задача рассмотреть эффективность средств арт-терапии для эмоционального развития подростков. Развитие эмоциональной сферы необходимо для гармоничного развития личности. На основе проведенного исследования автором предлагается программа эмоционального развития подростка, дается её краткая характеристика, формулируются основные идеи эмоционального развития подростков средствами арт-терапии.

**Ключевые слова:** подростки, эмоциональное развитие, эмоциональные состояния, эмоциональные явления, эмоциональные свойства, арт-терапия.

**Leontieva T.V. THE EMOTIONAL ADVANCE OF TEEN-AGES BY ART THERAPY**

The article deals with the idea of effectiveness of art therapy for emotional advance of teen-ages. The advance of emotional sphere is necessary for balanced development of a person. As the result of this alkalizes the author gives a program of the teen-ages' emotional advance, gives the short characteristic of it and forms the main ideas of the teen-ages' emotional advance.

**Key words:** Teen-ages, the emotional advance, the emotional state, the emotional conditions, the emotional nature, art therapy.

**УДК 378**

*И.Д.Миннахметов*

**СОВРЕМЕННАЯ МОДЕЛЬ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ В ИСТОРИКО-РЕГИОНАЛЬНОМ ИЗМЕРЕНИИ: ИСТОРИЧЕСКИЙ ОПЫТ И ПРОБЛЕМЫ РЕФОРМИРОВАНИЯ.**

В статье рассматриваются региональные аспекты исторического опыта формирования и развития модели высшего образования. Выявлены трудности, которые испытывает в настоящее время региональное высшее образование. Обобщен опыт модернизации казанских университетов.

**Ключевые слова:** высшее образование, научно-техническая революция, региональная инновационная система, стратегический ресурс, национальный исследовательский университет.

**I.Minnakhmetov. THE MODERN MODEL OF HIGHER EDUCATION IN HISTORICAL AND REGIONAL DIMENSION: HISTORICAL EXPERIENCE AND REFORM ISSUES.**

The article deals with the regional aspects historical experience of the formation and development of the model of

higher education. The difficulties experienced by currently regional higher education. Summed up the experience of modernization of Kazan University.

**Keywords:** higher education, scientific and technological revolution, the regional innovation system, a strategic resource, a national research university.

УДК 37.02; 371

*У.М.Рыщанова*

### **К ВОПРОСУ О НОВЫХ ГРАНЯХ МУЗЕЙНОЙ ПЕДАГОГИКИ (НА ПРИМЕРЕ КОСТАНАЙСКОГО ОБЛАСТНОГО МЕМОРИАЛЬНОГО МУЗЕЯ ИБРАЯ АЛТЫНСАРИНА)**

Музейная педагогика предполагает формирование потребности в общении с культурным наследием. Костанайский областной мемориальный музей Ибрая Алтынсарина имеет широкий спектр музейных проектов, с помощью которых активно реализует культурно-просветительские идеи педагога-просветителя. Направлениями деятельности музейной педагогики являются: поисково-собираательское, экспозиционное (оформительское), экскурсионное, культурно-массовые мероприятия. В статье рассматриваются подходы к организации музейной педагогики и педагогики музейной деятельности, позволяющие организовывать культурно-просветительскую деятельность.

**Ключевые слова:** музейная педагогика, музей, экспонирование выставки, педагог-просветитель, культурно-просветительская деятельность, мультимедийная игра - викторина, музейно-образовательные программы, музейный проект, совместные проекты.

**U.M.Ryschanova ON THE ISSUE OF NEW GRANITE MUSEUM PEDAGOGY (ILLUSTRATED KOSTANAJSKY REGIONAL MEMORIAL MUSEUM IBRAI ALTYN SARIN)**

Museum pedagogy involves the formation of the need for contact with the cultural heritage. Kostanay Regional Memorial Museum of Ibrai Altynsarin has a wide range of museum projects with the help of it actively realize cultural and educational ideas of the teacher- educator. Activities of museum pedagogy are: search - collecting, exposure (decoration), excursion, cultural events. The article discusses approaches to museum pedagogy and pedagogy of the museum's activities, allowing to organize cultural and educational activities.

**Keywords:** museum pedagogy, museum, exhibition show, teacher - educator, cultural and educational activities, multimedia game - quiz, museum and educational programs, museum project, joint projects .

УДК 101.1:316

*А.Н.Яныкина*

### **ГЕНДЕРНАЯ ПРОБЛЕМАТИКА В ПРЕПОДАВАНИИ КУРСА «СЕМЬЕВЕДЕНИЕ»: МЕТОДИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ**

В статье раскрываются методические аспекты организации и проведения занятий по гендерной проблематике в рамках элективного курса «Семьеведение» в средних школах. Предлагается использовать в обучении интерактивные формы, с помощью которых можно добиться максимальной продуктивности занятий, активной включенности учащихся в процесс.

**Ключевые слова:** гендер, гендерная роль, гендерная идентичность, пол, добрачное поведение, альтернативные формы семейно-брачных отношений.

**Alla Yanykina GENDER IN TEACHING COURSE "SEMEVEDENIE": METHODOLOGICAL ASPECTS**

The article describes the methodological aspects of the organization and conduct classes on gender issues within the elective course "Semevedenie." It is proposed to use in teaching interactive forms, with which you can achieve maximum productivity, employment and active involvement of students in the process.

**Keywords:** gender, gender role, gender identity, sex, premarital behavior, alternative forms of family relations.

УДК 364. 446

*Д.В.Шамсутдинова; Р.И.Турханова*

### **СОЦИАЛЬНО-ИНТЕГРАЦИОННЫЙ И РЕАБИЛИТАЦИОННЫЙ ПОТЕНЦИАЛ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

В статье раскрывается интегрирующий потенциал социально-культурной деятельности, способствующий минимизации проблем людей с ограниченными возможностями. Обоснованы приоритетные направления содержания видов и форм интеграционно-реабилитационной деятельности. Особое внимание уделено психолого-педагогическим методам, обладающим компенсаторным ресурсом.

**Ключевые слова:** реабилитация, интеграция, социально-культурная адаптация, тренинг, художествен-



но-творческая деятельность, арттерапия.

**D.V.Shamsutdinova, R.I.Turkhanova SOCIAL-INTEGRATIVE AND REHABILITATIVE POTENTIAL OF SOCIAL AND CULTURAL ACTIVITY**

The article reveals the potential of integrating socio-cultural activities, contributing to minimize the problems of people with disabilities. Justified priorities content types and forms of integration and rehabilitation activities. Particular attention is paid to psychological and pedagogical methods, having compensatory resource.

**Key words:** rehabilitation, integration, socio-cultural adaptation, training, artistic and creative activities, art therapy.

**УДК 377.5.02**

***Р.И.Чаньшев***

## **МОДЕЛЬ ПОДГОТОВКИ КУРСАНТОВ К ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРОФИЛАКТИКЕ ПОДРОСТКОВЫХ ДЕВИАЦИЙ**

Концепция профилактики девиантного поведения подростков в условиях целенаправленно организуемой социально-культурной деятельности, учитывающей условия социально-культурной среды легла в основу научного обоснования модели подготовки курсантов к педагогической профилактике подростковых девиаций. Статья посвящена описанию и анализу формирующего эксперимента, в ходе которого реализовывалась разработанная модель-система организационно-содержательного обеспечения процесса профессиональной подготовки курсантов к работе с трудными подростками уже в рамках нашей технологии – технологии антиципации.

**Ключевые слова:** педагогика, профилактика девиантного поведения, социокультурная деятельность, дидактическая модель, культурно-досуговая деятельность, воспитание, технологический подход.

**R.I.Chanyshv THE MODEL OF TRAINING OF CADETS TO THE PEDAGOGICAL PREVENTION OF THE TEENAGE DEVIATIONS**

At the organization of forming experiment we proceeded from poliparadigmaly system, that had become the basis of F.K.Zinnurov's scientific concept – the concept of prevention of deviant behavior of teenagers in the conditions of purposefully organized welfare activity considering conditions of the welfare environment. On the basis of this concept and technology during the period 2011-2014, we made forming experiment during which the developed model system of organizational and substantial ensuring process of vocational training of cadets for the work with difficult teenagers already within our technology – technology of an antitsipation was implemented. 134 cadets of the 3rd and 4th courses of the Ministry of Internal Affairs Kazan legal institute of Russia took part in forming experiment of 2011-2014.

The Approbation of the model of organizational and substantial providing on formation of readiness of cadets to teaching and educational activity with deviant teenagers in the conditions of educational institution, establishments of additional education, the sphere of leisure activity was the purpose of the experiment.

Within the technology of an antitsipation we marked out such principles, as the principle of an integration, the principles of a humanistic orientation, the systemacity, developing training.

The called principles defined the approaches to the organization of the process of readiness of cadets for teaching and educational work with difficult teenagers.

It is known that in the system of educational training of cadets four didactic models are used. The essence of the first model makes use specially allocated within the educational schedule - lectures and practical (seminar) training. The combination of an information message (on theoretical questions of a planned subject) with practice of physical activity makes the essence of the second model. The third model, modern, assumes the organization of independent activity of cadets by means of use of computer technologies: the programmed training and control, distance learning. The fourth model represents a complex of the first of three previous models. Here various combinations, both in equal, and in prevailing ratios that creates a set of models are possible. The Development or model choice (in the absence of necessary models of the organization of training, or the formalized criteria of a choice at their set) is a question of professional competence and pedagogical creativity of the teacher. This orientation was the leading basis of organizational and substantial ensuring process of the theoretical training of cadets for the work with teenagers of deviant type.

In the course of theoretical training of cadets together with monological and dialogical forms of the organization of training we used active methods: lectures conversations, lectures discussions, video viewings, method of problem situations. For the solution of problems of optimum formation of professional special knowledge in the sphere of correctional and pedagogical activity with difficult teenagers, methods of activization of assimilation of educational information were used: dialogue training, problem situations, design, viewing and analysis of videos. In the course of use of projects the special scheme presented in article was applied. In our experiment the business game which advantage consists in possibility of receiving new knowledge due to plurality of interpretations of the content of game by participants had special value. Business games are applied in educational process to imitating modeling of real processes.

The Formation of information readiness of cadets to preventive activity is one of aspects of experimental activity. the Other aspect is formation of readiness for realization of the gained knowledge. Tasks were developed for the solution of this task in the field of teaching and educational activity with difficult teenagers who were offered cadets of experimental group in the conditions of specially organized communication of cadets with the teenagers of deviant type. As a

result the model of readiness of cadets for scheduled maintenance with teenagers of deviant type received the certain scheme including information, motivational and operational components.

Also the system of an assessment of levels of proficiency by actions of communication of cadets with teenagers of deviant type was developed.

Four levels of their formation were taken as a basis of extent of manifestation of these indicators: optimum, admissible, critical, inadmissible. By results of the given system of an assessment, the author comes to a conclusion that the chosen conceptual and technological approaches were reasonable.

**Key words:** pedagogics, prevention, deviant behavior, sociocultural activity, didactic model, cultural and leisure activity, education, technological approach.

УДК 7. 72. 747

*С.-Р.А.Дудка*

## **ЭРГОНОМИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЦЕЛЕНАПРАВЛЕННОГО ДВИЖЕНИЯ И ВОСПРИЯТИЯ ИНТЕРЬЕРА РЕСТОРАННОГО КОМПЛЕКСА**

В статье рассмотрены основные эргономические показатели и характеристики целенаправленного движения и восприятия предметно-пространственной среды ресторанных комплексов. Основным средством в сокращении путей целенаправленного движения для персонала заведения и для посетителей - есть отделение рабочих помещений от зон интрогенного поведения людей (залы обеденные, буфеты, бары и т.д.) и выбор короткого и прямолинейного графика движения, насколько это возможно.

**Ключевые слова:** эргономика, движение, интерьер, целенаправленность, проектирование, дизайн, восприятие, зонирование.

**Dudka Svetlana-Roksolana Aleksandrovna ERGONOMIC FEATURES OF PURPOSEFUL MOVEMENT AND PERCEPTION IN THE INTERIOR OF THE RESTAURANT COMPLEX.**

In article the basic ergonomics and features focused movement and perception of subject-spatial environment restaurant complexes. The primary means to reduce staff movement focused way restaurants and visitors-there are branch offices from introgenogo behaviour (dining halls, buffets, bars, etc.) and a selection of short and straight-line motion graphics as much as possible.

**Keywords.** Ergonomics, movement, focus, planning, design, perception, zoning.

027.52 (470.52)

*Р.А.Гильмиянова*

## **ВЛИЯНИЕ БИБЛИОТЕК НА ПРОЦЕСС ФОРМИРОВАНИЯ СОВЕТСКОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ (ПО МАТЕРИАЛАМ БАССР 1917-1930)**

Рассмотрена деятельность массовых библиотек Башкирии в первые десятилетия Советской власти. Выявлена их роль как проводника государственной идеологии в формировании советской идентичности населения республики.

**Ключевые слова:** массовые библиотеки, библиотеки Башкирии, культура Башкирии, государственная идеология, советская идентичность, библиотечное дело, башкирская книга

**R.A.Gilmiyanova THE IMPACT OF LIBRARIES IN THE FORMATION OF THE SOVIET IDENTITY ACCORDING TO THE MATERIALS OF BASSR 1917-1930**

The activity of the public libraries of Bashkiria in the first decades of Soviet rule was examined. Their role as an agency of the State ideology in the formation of identity of the Soviet population was identified.

**Key words:** public library, libraries of Bashkiria, culture of Bashkiria, Soviet State ideology, Soviet identity, librarianship, Bashkir book.

УДК 002+004+378

*М.С.Галявиева*

## **О ФОРМИРОВАНИИ КОМПЕТЕНТНОСТИ В ОБЛАСТИ ИНФОРМЕТРИИ<sup>2</sup>**

В последние годы во всем мире наблюдается рост интереса к информетрии (библиометрии, наукометрии, вебометрии, альтметрии). В статье обсуждается проблема формирования компетентности в области информетрии современных специалистов.

**Ключевые слова:** информетрия, библиометрия, наукометрия, вебометрия, альтметрия, библиотеки, информационно-библиотечные специалисты, компетентность в области информетрии

**M.S.Galyavieva ABOUT FORMATION OF COMPETENCE IN THE FIELD OF INFORMETRICS**

---

<sup>2</sup> Работа выполнена при финансовой поддержке РГНФ, проект № 14-03-12004.

Last years interest growth to informetrics (bibliometrics, scientometrics, webometrics, altmetrics) all over the world is observed. Author is discussed the problem of formation of competence of area informetrics modern experts.

**Keywords:** informetrics, bibliometrics, scientometrics, webometrics, altmetrics, libraries, library and information experts, competence of area informetrics

**УДК 316.74:001**

*Л.В.Карцева*

### **ОЦЕНКА СТУДЕНЧЕСТВОМ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА В ГУМАНИТАРНОМ УНИВЕРСИТЕТЕ: РЕЗУЛЬТАТЫ СОЦИОЛОГИЧЕСКОГО ОПРОСА**

В представленной статье рассматриваются результаты мониторинга образовательной деятельности по 2013 году, который осуществляется в Казанском государственной университете культуры и искусств на протяжении ряд лет. Рассматриваются ценностные ориентации и ожидания студенчества в учебной и внеучебной сферах деятельности вуза, представлена интегральная оценка респондентами качества обучения.

**Ключевые слова:** студенты, образовательная деятельность, ценностные ориентации, условия обучения, удовлетворённость.

**L.V.Kartseva QUALITY OF THE EDUCATIONAL PROCESS IN A LIBERAL ARTS UNIVERSITY FROM THE STUDENTS' POINT OF VIEW: THE RESULTS OF THE SOCIOLOGICAL POLL**

In this article the main focus is on the results of monitoring educational activities in 2013, which Kazan State University of Culture and Arts conducted over a number of years. The direction of values and expectations of the students in both educational and non-educational spheres of the University's activities are being examined. The respondents present their integral assessment of the quality of education.

**Key words:** students, educational activity, values, expectations, conditions of learning, satisfaction.

**УДК 94**

*А.А.Хуснуллина*

### **СОЦИАЛЬНАЯ СТРУКТУРА ПРИДВОРНОГО ОБЩЕСТВА В ЭПОХУ РАННИХ АББАСИДОВ**

В статье рассматривается теория Н.Элиаса, которая применяется в анализе арабо-мусульманской средневековой культуры и придворного общества ранних Аббасидов. На основе художественной литературы и мемуаров придворного чиновника делается вывод о сходных чертах и отличиях в социальной структуре французского и раннеаббасидского придворных обществ.

**Ключевые слова:** придворное общество, раннеаббасидский халифат, придворная иерархия, халифский гарем.

**A.A.Khusnullina SOCIAL STRUCTURE OF THE COURT SOCIETY OF THE EARLY ABBASIDS**

The article observes theory of N.Elias and analyzes the medieval Arab culture and court society of the early Abbasids. Based on fiction and memoirs of courtier the author comes to conclusion about similarities and differences of French and the early Abbasids' court societies' social structure.

**Key words:** court society, the early Abbasids' caliphate, court hierarchy, caliph's harem.

**УДК 94(470.41): 031**

*Р.В.Шайдуллин*

### **НАЦИОНАЛЬНО-РЕГИОНАЛЬНАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИСТИКА В РЕСПУБЛИКАХ ПОВОЛЖЬЯ И ПРИУРАЛЬЯ В НАЧАЛЕ XXI в.**

В статье рассматриваются социокультурное значение и особенности развития современной национально-региональной энциклопедистики Поволжья и Приуралья. Особое внимание уделяется исследованию проблем, связанных с подготовкой отраслевых энциклопедий в национальных республиках. Значительное место в статье занимает анализ деятельности Института Татарской энциклопедии Академии наук Республики Татарстан.

**Ключевые слова:** республики Поволжья и Приуралья, суверенизация этнокультур, государственные программы, национальная энциклопедистика, национально-региональные энциклопедии, отраслевые научно-справочные издания.

**Shaydullin P.P. NATIONAL AND REGIONAL ENTSIKLOPEDISTIKA IN THE REPUBLICS OF THE VOLGA REGION AND CISURAL AREA AT THE BEGINNING OF THE XXI CENTURY.**

In article are considered sociocultural value and features of development modern national and regional the Volga region and Cisural Area. The special attention is paid to research of the problems connected with preparation of industry encyclopedias in the national republics. The important place in article is taken by the analysis of activity of Institute of the Tatar encyclopedia of Academy of Sciences of the Republic of Tatarstan.

**Keywords:** republics of the Volga region and Cisural area, sovereignization of ethnocultures, state programs, national entsiklopedistika, national and regional encyclopedias, branch scientific reference media.

УДК-271

*Ф.Г.Миниханов, М.З.Хабидуллин*

### **КАЗАНСКАЯ ЦЕНТРАЛЬНАЯ КРЕЩЕНО-ТАТАРСКАЯ ШКОЛА: РЕАЛИЗАЦИЯ ПРАВОСЛАВНОЙ МИССИИ В ПОВОЛЖЬЕ**

В статье рассмотрена деятельность Казанской центральной крещено-татарской школы, показана её роль в просвещении тюркских и финно-угорских народов Волго-Камья. На основе разнообразных источников и литературы проанализированы формы и методы миссионерской деятельности Русской Православной церкви в Среднем Поволжье, эволюция религиозной политики государства. В центре внимания авторов – динамика движения крещеных татар за возвращение в мусульманство и вопросы формирования группы православных татар-кряшен.

**Ключевые слова:** Среднее Поволжье, этнос, народ, нация, культура, просвещение, мусульмане, крещеные татары, миссионерство, православная церковь, православная миссия, христианство, ислам, Братство святителя Гурия.

**Minikhanov Fidail Gimranovich, Khabibullin Mars Zabirovich KAZAN CENTRAL BAPTIZED TATAR SCHOOL: IMPLEMENTATION OF THE ORTHODOX MISSION**

**Key words:** Middle Volga region, ethnos, nation, culture, education, Muslims, baptized Tatars, the missionary activities of the Orthodox Church, the Orthodox mission, Christianity, Islam, and the Brotherhood of St Gury.

In the article the activity of Kazan Central baptized Tatar school and its role in educating the Turkic and Finno-Ugric peoples of the Volga-Kama region. On the basis of various sources and literature analysed the forms and methods of missionary activity of Russian Orthodox Church in the Middle Volga, the evolution of the religious policy of the state. The authors focus on the dynamics of the motion of the baptized Tatars for the return to Islam and the issues of formation of a group of Orthodox Tatars-the Kryashens.

УДК 03.23.55

*Р.М.Валеев, Р.Г.Федорченко*

### **ФОРМИРОВАНИЕ КИТАЕВЕДЕНИЯ В КАЗАНСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ И ПРЕПОДАВАНИЕ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА В ПЕРВОЙ КАЗАНСКОЙ ГИМНАЗИИ (ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА XIX В.)<sup>3</sup>**

В статье представлен материал о формировании китаеведения в Казанском университете в первой половине XIX в. и основных направлениях преподавания китайского языка в Первой Казанской гимназии.

**Ключевые слова:** Востоковедение, Китаеведение, Преподавание китайского языка, Российские китаеведы, Казанский университет, Первая Казанская гимназия.

**R.M. Valeev, R.G. Fedorchenko FORMATION OF SINOLOGY IN KAZAN UNIVERSITY AND TEACHING CHINESE IN FIRST KAZAN GYMNASIUM (FIRST HALF OF THE XIX CENTURY)**

This paper reviews the development of Chinese studies in the first half of XIX century in Kazan University. It also deals with main directions of teaching Chinese language in First Kazan Gymnasium.

**Key words:** Oriental studies, Sinology, Teaching Chinese language, Russian sinologists, Kazan university, First Kazan gymnasium.

УДК 34(091) (470.41)

*А.Р.Мухаммадеев*

### **ОБЩЕСТВЕННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ И КУЛЬТУРА ПОВЕДЕНИЯ ЖЕНЩИН В БУЛГАРСКОМ ОБЩЕСТВЕ ДОМОНГОЛЬСКОГО ПЕРИОДА<sup>4</sup>**

В статье на основании источников автор рассматривает вопросы общественного положения и культуры поведения женщин в семье. Статус женщины в обществе волжских болгар языческого периода соответствовал

<sup>3</sup> Работа выполнена при финансовой поддержке РГНФ

<sup>4</sup> Статья подготовлена при финансовой поддержке РГНФ № 13-11-16011.

общественному положению женщин в древнетюркском обществе. Женщины, наряду с мужчинами были полноправными членами общества. С принятием ислама волжскими болгарями положение женщин меняется, они принимают шариатские нормы поведения в семье.

**Ключевые слова:** общество, женщины, тюрки, болгары, волжские болгары, социальное положение, статус, ислам, семья, культура поведения.

**Almaz Raisovich Mukhamadeev SOCIAL POSITION AND BEHAVIOR OF WOMEN IN CULTURE BULGAR SOCIETY PRE-MONGOL PERIOD**

The paper based on sources the author examines the social status of women and the culture of behavior in the family. Status of women in society Volga Bulgarians pagan period adequate social position of women in the ancient society. Women as well as men were full-fledged members of society. With the adoption of Islam Volga Bulgarians women changing, they take Sharia norms of behavior in the family.

**Keywords:** society, women, Turks, Bulgarians, the Volga Bulgarians, social status, the status of Islam, family, culture, behavior.

УДК 94(47).08

*И.Ф.Шафиков*

### **КУЛЬТУРА ПИТАНИЯ В ТАТАРСКОМ ОБЩЕСТВЕ В КОНЦЕ XIX – НАЧАЛЕ XX ВЕКА (НА ПРИМЕРЕ УПОТРЕБЛЕНИЯ АЛКОГОЛЬНЫХ НАПИТКОВ).**

Статья посвящена одному из аспектов культуры питания казанских татар – употреблению алкогольных напитков. Рассматривается отражение пагубной привычки в публицистике, а так же влияние на повседневную и духовную жизнь татарского общества конца XIX – начала XX века

**Ключевые слова и фразы:** повседневная жизнь, татары, ислам, алкоголь, культура питания.

**Shafikov Ildar Faritovich FOOD CULTURE OF THE TATAR SOCIETY IN THE LATE XIX - EARLY XX CENTURIES (FOR EXAMPLE THE ALCOHOL CONSUMPTION).**

The article is dedicated to one of the aspects of the food culture of the Kazan Tatars, that is to the alcohol consumption. The impact of this addiction on journalism, the daily and spiritual life of the Tatar society in the late XIX - early XX centuries is examined.

**Key words:** daily life, Tatar, Islam, alcohol, food culture.

УДК 001.89 :338.26

*Ю.А.Егорушкин*

### **ТАТАРСКОЕ СПЕЦИАЛЬНОЕ НАУЧНО-РЕСТАВРАЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ: ПРОБЛЕМЫ И ТРУДНОСТИ ПЕРВЫХ ЛЕТ (ПО МАТЕРИАЛАМ НАЦИОНАЛЬНОГО АРХИВА РТ)**

Статья отображает деятельность Специальной научно-реставрационной производственной мастерской при Управлении по делам архитектуры Совета министров Татарской АССР в течение первых нескольких лет после ее учреждения. Первые годы работы СНРПМ были сопряжены с проблемами и трудностями, связанными с отсутствием организационного и профессионального опыта. Выявлены нарушения и упущения в производственно-реставрационной, хозяйственно-финансовой части, в руководстве мастерской, что приводило к убыткам и неудовлетворительному качеству работы. Устранение недостатков и нарушений позволило в дальнейшем наладить плодотворную работу.

**Ключевые слова:** Специальная научно-реставрационная производственная мастерская, Татарское специальное научно-реставрационное управление, учреждение, деятельность, реставрация, восстановление, ремонт.

**U.A.Egorushkin THE TATAR SPECIAL SCIENTIFIC AND RESTORATION MANAGEMENT: PROBLEMS AND DIFFICULTIES OF THE FIRST YEARS ACCORDING TO THE DOCUMENTS OF NATIONAL ARCHIVE OF THE REPUBLIC OF TATARSTAN**

The article shows the activity of the Special scientific and restoration production workshop within the Department of architecture of the Council of Ministers of the Tatar Autonomous Soviet Socialist Republic during the first few years after establishment. The early years of the SNRPM were connected with problems and difficulties related to the lack of organized and professional experience. The discovered violations and shortcomings in production and restoration, economic and financial sphere, the manual workshop what were resulted loss and poor quality of the work. The elimination of shortcomings and violations allowed continuing the fruitful work.

**Key words:** special scientific and restoration production workshops, the Tatar special scientific and restoration management, establishment, operation, restoration, reconstruction, repair.

УДК 81'44

*Д.Ф.Шакиров*

## **ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕДАЧИ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО КОЛОРИТА ПРИ ПЕРЕВОДЕ РУССКИХ НАРОДНЫХ СКАЗОК НА ТАТАРСКИЙ ЯЗЫК**

В данной статье рассматриваются особенности передачи национально-культурного колорита при переводе (на материале русских народных сказок и их переводов на татарский язык). Выявляются характер и явления межкультурной асимметрии, проявляющиеся в описании определенных предметных ситуаций. Исследование в области языка народных сказок вносит важный вклад в понимание культуры народа, причем не только его прошлого, но и тех коренных, глубинных ценностей, которые и сегодня составляют своеобразие национального колорита, менталитета.

**Ключевые слова:** перевод, народные сказки, национальный колорит, сказочные формулы, менталитет, особенность, адекватность перевода.

**D.F.Shakirov UNIGUE FEATURES OF NATIONAL-CULTURAL FLAVOR IN TRANSLATION RUSSIAN FOLK TALES IN THE TATAR LANGUAGE**

This article discusses the features of the transmission of the national-cultural flavor in translation (based on Russian folk tales and their translation into the Tatar language). Identifies the nature and effects of intercultural asymmetry manifested in the description of specific subject situations. Research in the field of language folktales makes an important contribution to understanding the culture of the people, and not only his past, but also those of indigenous, core values, and which today constitute the originality of national color mentality.

**Keywords:** translation, folk tales, the national colors, fabulous formula mentality, a characteristic value for the transfer.

**УДК 13.00.01**

*Л.Р.Харисова*

## **РАЗВИТИЕ И ФОРМИРОВАНИЕ ЦЕННОСТНО-СМЫСЛОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

В работе представлены результаты изучения развития и формирования ценностно-смысловой компетенции средствами иностранного языка. Изучение тесного взаимоотношения прагматического и культурного аспекта содержания образования с решением воспитательных и образовательных задач в процессе развития умений иноязычного речевого общения.

**Ключевые слова:** компетенции, ключевые компетенции, иностранный язык.

**L.R.Kharisova DEVELOPMENT AND FORMATION OF VALUE AND SENSE COMPETENCE IN LEARNING FOREIGN LANGUAGE**

This paper presents the results of the study of development and formation of value and sense competence by learning foreign language. Studying close relationships of pragmatic(al) and cultural aspects of education content with solving bringing up and educational tasks in process of development conversation skills in foreign language.

**Keywords:** competence key competence, foreign language.

**УДК 82:801:6;82 -1/9**

*А.О.Кадырова*

## **ДРАМАТУРГИЯ ГАЯЗА ИСХАКИ В КОНТЕКСТЕ МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ**

Гаяз Исхаки как крупнейший татарский драматург и писатель начала XX столетия. Он смог совместить в своем творчестве потоки, идущие из собственно татарской, русской и европейской литератур рубежа двух столетий. Наиболее полно эти связи проявились в драматургическом творчестве Исхаки. И пьеса его «Мугаллима» («Учительница») рассматривается в статье как наиболее яркий образец «новой драмы», ведущей ее автора к Ибсену и Чехову - зачинателям этого жанра в новоевропейской литературе.

**Ключевые слова:** коммуникация, «новая драма», конфликт, типология, жанр, национальное своеобразие, сценическое действие, психологизм, интерпретация.

**A.O.Kadirova THE PLAYS OF GAYAZ ISKHAKI IN THE CONTEXT OF CROSS-CULTURAL COMMUNICATION**

Plays written by Gayaz Iskhaki and G. Ibsen are close on the perspective, turned to formation of spiritual, moral consciousness of the personality. A type of the heroine embodied in them provided to be unusually closed – not knowing hesitations in her choice of a courageous and firm Nora and so consistently whole-hearted Fatyma. It is similar to the predecessor and a form of the Tatar play, which has become the first sample of «the new drama» in the Tatar dramatic art. Both of them consist of three actions, have an open ending, planning thereby a new train of ordeals, which, certainly, trap their characters at a new stage of their life.

At the same time, the similarity established here is characterized by a consistently typological plan. It is a conse-

quence of internal regularities to which development of art submits and which to the same extent sensitively are caught by our authors, including in the field of an art form. It functions as the indicator of purely external organization of a material of reality, and as a category, less involved in problems of national specificity. The national Tatar world which is represented by the heroine, nowise can remind the world, where characters of the great Norwegian act. However, the behavior type, deeply internal, moral and psychological motives by which the Tatar girl is driven in her deeds and choice, in accuracy corresponds to actions of firmness and courageous Nora.

In one of the best examples of creations of the Tatar epos of the beginning of the XXth century, written by G. Ibragimov, novel «Young hearts», we see manifestation of the same tendency, as in a genre of «the new drama». It is indicative this is a tragic song of love and the beauty trampled in the conditions of wild fanaticism and ignorance. «The European drama» in new form under Iskhaki's feather personifies also deeply intrinsic, patrimonial features peculiar to creations, issued from the pen of the Tatar writers. Just because "Mugallima's" characters are spokespersons of the new European consciousness of the Tatar culture, they completely bear in themselves another feeling – deep genetic memory of the nation, which has lost possibility of free and independent development of the spirit – the statehood, the language, culture. In Fatyma's attitude it is invariable through «all Tatar motif», whether it is the reference to the family and patrimonial line, obliging her to keep courage in the face of the ordeals, and even for all incalculable gender and ethnic, female national and historical massif, all unceasing and powerful chorus sounding and she feels it. The author integrates scale of the personality chosen by him for art research in the play. It increases with inevitability the importance and that personal and moral choice which she undertakes.

Finally, a subtlety of shades of the psychological sense concluded in Iskhaki's poetics, it could be compared only with the well-known dénouements of Chekhov. In a final episode of «The doll house» Thorwald Helmer tries to make him heard by Nora and the roar of the slammed gate of the house, which it left, may be heard only from below. Here dynamics is purely external, than internally - psychological.

"Mugallima's" ending, on the contrary, is totally psychologically one. A certain internal pulsation, a minute of the painful gap, which has happened between them, penetrates not only to condition of its heroes. As equals with them who at the peak of the spiritual tests which were assigned by them to themselves, there are also phenomena of absolutely other level of life. Such is, in particular, an usual attribute of a scene, a curtain. The falling mechanical device of a curtain is the last point in "Mugallima", in the slowed-down movement as though continues bearing the course of painful experiences of its characters. This all-embracing psychological analysis has such a concentration that immediately the principle of a boomerang effect takes place. Heroes do not move, quashed by immense tension of the feeling, and the started moving scenic attribute, on the contrary, adopted and assumed their effective function. It has become a well-known scenic effect after Chekhov – the proceeding course of life. Approached to the ending, «action with heroes» passes to «life action», according to Maeterlinck - in «existence» the sputtered-out characters become, like indicators, the attributes of a scene. Persistent flow of outwardly vital course realizes through them. Such is the answer which Gayaz Iskhaki gives to Ibsen's challenge. And now, after incident of hundred years when it was made, we try to understand its original art and philosophical sense.

**Key words:** communication, "new drama", conflict, typology, genre, national identity, dramatic action, psychology, interpretation.

УДК 81'255.2

*Г.Ф.Сафина*

### **АДАПТАЦИЯ ФОРМ ПУШКИНСКОЙ ЛИРИКИ В ЕЕ ПЕРЕВОДАХ НА ТАТАРСКИЙ ЯЗЫК (НАЧАЛО XX ВЕКА)**

Начальный этап истории переводов пушкинской лирики на татарский язык характеризуется существенной адаптацией ее форм в соответствии с традициями татарской литературы. В статье анализируются различные виды адаптации (родовая, жанровая, номинативная и др.), устанавливаются их причины и дается их художественная характеристика.

**Ключевые слова:** лирика Пушкина, перевод на татарский язык, адаптация, поэтика, литературные традиции, род, жанр, заглавие текста.

**G.F.Safina ADAPTATION OF THE PUSHKIN'S POETRY IN ITS TRANSLATIONS INTO THE TATAR LANGUAGE (EARLY XX CENTURY)**

Translations of A.S. Pushkin's works on the Tatar language have a long history. It starts at the first two decades of the twentieth century. That period was characterized by the revival of the Tatar literature, the growing interest to the Russian literature. Tatar interpreters found in "foreign" fiction what was peculiar to their "own" national literature.

In the article various types of Pushkin's poetry adaptations (generic, genre, nominative and others) under the influence of the Tatar literature traditions are analyzed. Terminology is introduced, reasons are established, artistic characteristic is given.

One of the types of adaptation can be conditionally denoted "lirisation" of different kinds of literature in the Pushkin's work. The lyrics were the leading type in Tatar literature in the beginning of the last century. It also includes translations not only lyrical kind. So, the poem "Bakhchisaraiskiy fontan" was first presented to the Tatar readers in the form of extract from it. "Tatar song" was misinterpreted as the independent lyric. Fragments from "Eugene Onegin", the fairy-

tales ("The Tsar Saltan" and others), poems of Pushkin ("Poltava" and others) (translators are Rakhmankulyi, Tukay, Derdmend) also received the titles and were published without reference to their location in the structure of other literature kinds.

The first translators were concerned about transferring the title of the text and often changed Pushkin's titles: ("Romance" - Umetbaev: "Unhappy love"; "Curious" - Tukay: "Between two friends", "Imitation of the Koran", "Liberty" - Sunila: "Revelation", "Holy war!"). In Tatar literature of the beginning of the last century moral education normativity, accompanied by mentoring were clearly expressed. Poetry should have the name that was supposed to indicate traditional values. Unhappy love, friends conversations, Holy war, etc. are phrases with well-known allusions of Tatar artistic consciousness as for translators so for readers. This reason also explains entitling of Russian poems, which have not their original names ("In the depths of the Siberian ores...", "I built the monument...", "The raven flies to the raven..." and others).

The genre system of Russian poetry of the Pushkin's epoch and Tatar poetry of the early twentieth century differed in many aspects. In Tatar poetry for example an Elegy did not exist as an established genre. An Idyll, messages, epigrams were also rare. Therefore, an adaptation of the Pushkin's poetry genre to the appropriate poetics of Tatar lyrics was a common phenomenon in the translations of the considered time. So, the Pushkin's romance "Pleasure" in the Umetbaev's translation came out with a note "Song". Genre feature of the work has changed. And this change is not just the nominative change. Umetbaev brings the Pushkin's lyrical poem to the Bashkir folk song. In his translation, "Delibash" defines as "bait" (the genre of Tatar poetry with folklore basis). In Tukai's translations of Pushkin's works, it was transformed into imitations and traditional gazelles.

A notable feature of the Tatar translations of the Pushkin's lyrics is the extension of translated texts, inserting of an additional plot. Tatar lyrics (in comparison with Russian) is more intrigue, it has more narrative elements. That is why Tatar interpreters often try to "complete", "discipline" the translated work. For example, Tukay gives moralizing, humorous final to the Pushkin's works ("the Tenth commandment", "When your youth...", "Who is there to love?..). This feature in the translation of Pushkin's lyrics into Tatar language could be called "the translation conceptualism". From the modern point of view, it determines the serious deviations from the original Pushkin's poetry. But from the historical point of view, it facilitates the reception of Pushkin's texts, makes them accessible, understandable for the most of the Tatar readers of the certain time. In addition, in this period movement from the perception of Pushkin as "their" poet to the eventual realization of its national originality had began.

**Key words:** Pushkin's lyrics, poetics of the poem, the Tatar language, history of translations, genre, kind (of literature), title, adaptation.

УДК 371.3

*А.А.Козырова*

### **ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕКСТ КАК ЕДИНОЕ ИНТЕГРИРУЮЩЕЕ СРЕДСТВО В ФОРМИРОВАНИИ КОММУНИКАТИВНЫХ УМЕНИЙ**

В статье рассматриваются основные проблемы современной лингвистики текста. Автор обращает особое внимание на формирование коммуникативных умений в процессе работы с текстом и выделяет ведущие лингводидактические концепции, рассматривающие текст как специальный объект.

**Ключевые слова:** коммуникативные умения, межфразовая связь, текстовая десемантизация, связанная речь.

**A.A.Kozyrova. FICTION TEXT AS A UNIFORM INTEGRATING TOOL IN FORMING OF COMMUNICATIVE SKILLS.**

In article the main problems of the modern text linguistics are reviewed. The author pays attention to forming of the communicative skills in process of working with a text, and marks out fundamental linguistic ideas as a special object.

**Key words:** communicative skills, inter-phrasal relationship, desemanitation of the text, connected speech.

УДК 82-7

*Т.В.Сорокина*

### **ИНФРАЛИЧНОЕ И УЛЬТРАЛИЧНОЕ КАК ЦЕННОСТНЫЕ ПРЕДЕЛЫ ЛИЧНОСТИ ГЕРОЕВ ПРОЗЫ Л.ПЕТРУШЕВСКОЙ**

В статье рассматривается проблема соотношения внутреннего бытия личности с двумя его крайними ценностными пределами - инфраличное и ультраличное. Результат пересечения актуальной потребности личности в своем единстве, когда внутреннее «я» находится в гармоничном отношении с другими ценностными пределами личности и составляет особую эстетическую установку типа художественности. Исковая целостность возможна лишь теоретически, поскольку одним из основных качеств внутреннего «я» героев анализируемой нами прозы Л.С.Петрушевской является избыточность, неадекватность внутреннего содержания внешним его проявлениям.

**Ключевые слова:** «ультраличное»; «инфраличное»; «художественное мышление»; «первичные» и «вторичные» культурные модели; «ценностный предел личности»; «индетерминированность».



## **Sorokina T.V. INFRA-PERSONAL AND ULTRA-PERSONAL AS THE PERSONALITY'S VALUES LIMITS OF THE CHARACTERS OF THE L.S. PETRUSHEVSKAYA'S PROSE**

In the article, the object of study is the problem of correlation of inner personal life with his two extreme values. These moral limits, or boundaries, of a person have different definitions in the literature, but we will use the terminology of Tyupa, which considers one of the limits as "infra personal - specific "role" form of belonging of the individual to world order: the place or function of a person in it", and the second as "ultra personal – "non-role" form of belonging of a person to life event, which acts as an event-trigger meeting, as the similarity or difference with another person or with others in general" [Tyupa 1987: 54].

The result of crossing of the urgent needs of the individual in his unity, when inner man is in harmony - full and non-redundant - with other values within the personality and constitutes a special aesthetic value of the artistry model. However, harmonious integrity is possible only in theory, because one of the major qualities of inner man of heroes of the Petrushevskaya's prose is redundancy, mismatch of the inner content and the external manifestations.

In this article are the stories of the writer "On the God Eros way", "Lady with dogs", "Nad'ka", "The Possibility of menippea. Three travels" are studied. Heroes of the analyzed works are characterized with the "role" behavior, their life is constantly changing of different masks.

Unlike external settings of "infra personal", "ultra personal" is an external reality to others. According to Tyupa, in the first "value range, the person may take hierarchically subordinate position, but in the other – in the teeth of love and death, for example, – it (...) can be matched with any other person" [Tyupa 1987: 54]. Just at this background, the person can express his unique individuality. M. Bakhtin considers this value limit of personality as "humanity".

In the given article, the specific manifestation of "ultra personal" as non-role form of existence is considered through the study of the death motive. Generally, the theme of death and its "sublimation" – the theme of loneliness – are especially actual for modern prose, as are consonant with increased apocalyptic moods of the turn of XX - XXI centuries. However, death as an indicator of the impossibility of adequate realization of internal potential of the personality becomes the only possible solution, the only thing to do, or more precisely, the transformation into a different ideal dimension.

In the result of the study, it is possible to make some conclusions. As we have seen, the type of hero, which was presented in the works of L. Petrushevskaya, is characterised for the "derived" models that are aimed at transformation. A basis of personality is category of exceptional that is manifested in appearance of the characters and the internal manifestations, mainly in eccentric, sometimes flamboyant behavior. The main motive of this behaviour becomes an enduring conflict with the reality. In many respects, it is connected with the fact that the otherness of personality in modern prose is incompatible with the internal limit. Every hero of the analyzed works unconsciously presses towards transforming of the world, but these attempts to structure the surrounding chaos, as a rule, are doomed to failure. They are not able to overcome the disharmony of the surrounding world order, so the only way out is death. However, the death in this case is not seen as an end but as a transition to a new state, to a different ideal dimension.

**Key words:** "Ultra-personal", "infra personal", "artistic thinking", "basic" and "derived" cultural models, values limits of personality, interdeterminancy.

**УДК 81'271; 82.085; 808.5**

*Л.Н.Курлова*

## **ЯЗЫК СОВРЕМЕННОЙ ПУБЛИЦИСТИКИ В АСПЕКТЕ КУЛЬТУРЫ РЕЧИ (ИЗ НАБЛЮДЕНИЙ НАД ЯЗЫКОМ СОВРЕМЕННЫХ МАСС-МЕДИА).**

**Ключевые слова:** литературная норма, демократизация языка, публицистический стиль, масс-медиа, стиль речевого общения, ненормированная речевая стихия, стилистически сниженная лексика, фамильярно-разговорный тип речевой культуры, арготическая лексика.

**L.N. Kurlova. THE LANGUAGE OF CONTEMPORARY JOURNALISM IN THE ASPECT OF STANDARDS OF SPEECH (FROM OBSERVATIONS ON THE LANGUAGE OF MODERN MASS MEDIA).**

The modern age actualized many processes in the language, which could be less visible and smoothed in other circumstances. New situations determine the changes of language, style, appearance of journalism, as well as some of its substantial features. It is natural. Social reality is changing, as well as journalism.

To implement the functions of the impact we need other language tools - expressive, picturesque. Expression and standard combined organically in the publicistic style. This is the source of some inconsistency of the style. If the official style is remarkable for conservatism and resistance, the publicistic style – for conservatism and mobility. According to V.G.Kostomarov, "expression and standard are constructive principle of style".

Of course, the expressiveness of speech, its vivid style are a necessary condition for the effectiveness of the word in journalism. At the same time, today the publicistic style is undergoing significant changes, maintaining their traditional specific qualities.

Observations on the language of modern mass media display obvious general reduction of the mass media style, loss of literary and stylistic purity that reduces neutrality in the estimation of events.

Style and stylistic unscrupulousness, partly appeared as a protest against pathetic, and a show of the past, not only

equalizes heterogeneous linguistic facts (lexemes, word-formation models, grammatical forms), but at the same time generates deafness of the style and loss of sense of language. For all that today influence of the media was obvious on the general system of modern speech.

Nowadays Russian literary language (and language of press in particular) is experiencing serious pressure of irregular elements, on the one hand. There are dissimilarity of the style, intensification of estimation, activation of the colloquial and slang vocabulary.

For example, the newspaper "Moskovsky Komsomolets" (МК, 2005, December 25) in column of information messages published an article entitled «Ай да Лазарев, ай да «Чайкин» сын». Probably, the publication is a note, not an information in its pure form, since the latter must be differ simplicity and restraint. In the published material the editorial "I", evaluative elements, slang vocabulary, colloquial words are presented («биток гостей», «капельдинерша», «заявились на «Чайку» в тирольском прикиде», «художница грохнулась», «нарядился шерстяным животным – по костюму медведь, по морде – собака»).

Speaking about the literary norm before, we focused on the elite type of speech culture and thought that literary language is the exemplary language, now, according to Sirotinina С.В, in the media very fashionable "unceremonious" type of speech culture appeared.

As a result, we are dealing with an interesting linguistic phenomenon, which is not confined to the mass media, but goes into general use, becomes neutral. At the same time, such stylistically neutral vocabulary reduces the style of speech (for example, words like «отмазка», «отмывка», «беспредел», «тусовка», «раскрутка», «бомжатник» and others).

Argot also became common and got in mass media language. N.S. Valgina notes "now it is not just words, they reflect the essence of really existing social, economic and power relations in the society. That's why they became common". For example: «Демократы вот-вот расколются, не определив свой выбор» (AIF. 1989, №40) or «Конечно, у нас инфляция выше, чем в «продвинутых» странах»" (Trud, 2000, 3 October.

So, the pressure of irregular speech elements on literary language, the language of the media can be considered as the existing fact.

It should be noted that at the modern stage of language development journalistic style is characterized by a mixture of informal words with neutral vocabulary, increasing of emotional and expressive means, and the use of social dialects (jargon). At the same time, now the problem of language as a means of communication is a burning issue. The large number of unskilled public speaking does not only lead to the democratization of speech, but also to a sharp reduction of its culture.

Stylistically reduced vocabulary, which gets to print pages, have a negative overall effect on writing, simplifies it.

Of course, this situation is the result of the overall democratization of mass media language. However, it is known that the means of mass media determine language norms substantially. Therefore, the problem of establishing ethical standards of speech arises, and media have a great responsibility for meeting the requirements of the best cultural traditions. Journalists should remember this.

**Key words:** literary standard, democratization of the language, publicistic style, mass media, style of speech, not normalized speech element, stylistically reduced vocabulary, unceremonious type of speech culture, argot.

УДК 39 (4/9)

*Д.М.Маддаху*

## **ЕДА КАК СИМВОЛ ДРУЖБЫ И СОЦИАЛЬНЫХ СВЯЗЕЙ В ИСЛАМСКОЙ КУЛЬТУРЕ<sup>5</sup>**

В данном исследовании на основе изучения религиозных положений выявлены примеры той символической роли, которую играют еда и ее совместное употребление в структуре культуры питания мусульман. Показано, что еда и особенности ее употребления способствуют ретрансляции религиозных понятий в исламской культуре.

**Ключевые слова:** религия, культура, символы пищи и питания

**J.M.Maddahi FOOD AS A SYMBOL OF FRIENDSHIP AND SOCIAL TIES IN THE ISLAMIC CULTURE**

In this study, based on the study of religious provisions identified examples of the symbolic role of food and its joint use in the structure of the food culture of Muslims. Shown that food and especially its use contributes to relay religious concepts in Islamic culture.

**Key words:** religion, culture, symbols of food and nutrition

---

<sup>5</sup>Выполнено при финансовой поддержке РГНФ, проект №12-01-00018 «Этнические модели потребительских практик: пример Республики Татарстан»